

汉俄

КИТАЙСКО-РУССКИЙ

СЛОВАРЬ

词典



商务印书馆

汉俄词典

КИТАЙСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

〔修订本〕

上海外国语学院
《汉俄词典》编写组编

商务印书馆
2000年·北京

主 编

夏 仲 穗

副 主 编

张 草 纶 顾 柏 林

主要编写人员

竺 一 鸣	梅 家 驹
姚 以 恩	吴 好 修
石 中 宝	朱 宾 贤
吴 克 礼	胡 宏 骏
谢 载 福	

HÀN-É CÍDIĀN

汉 俄 词 典

〔修 订 本〕

上海外国语学院

《汉俄词典》编写组编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

中 国 科 学 院 印 刷 厂 印 刷

ISBN 7-100-00312-1 / H·106

1989 年 3 月第 2 版 开本 787×1092 1/16

2000 年 5 月北京第 8 次印刷 印张 80

印数 5 000 册

定价：88.00 元

再 版 说 明

《汉俄词典》初版发行后，承广大俄语工作者的支持和鼓励早已全部售罄。几年来我们收到不少来信要求购买这部词典，因此我们征得出版社的同意，决定修订再版。

词典初版是在 1974 年脱稿发排的。由于当时的形势，词典里包含了一部分政治思想上错误的或不恰当的词语和句子，这次修订时作了删削和修改。此外，还改正了一些译得不够确切的译文，并补充了一些新的词语。修订工作是由张草纫、顾柏林、竺一鸣、朱宾贤、吴克礼、谢载福负责进行的。

在这部词典的编写过程中，除具名的正、副主编和主要编写人员以外，先后在编写组工作过的还有浦允南、于梓范、胡国安、沈凌云、马冠群、王德孝、周敏显、戚雨村、江文琦、郑泽生、廖鸿钧、刘隆惠、朱纯、沈越、陈秉厚、高蕴琦、杨绍彤、朱有钰、曹炳巢等同志。为这部词典出过力的同志还有很多，未能一一列具，在这里谨向他们表示深切的感谢。

《汉俄词典》编写组

1983 年 9 月

凡例

一、收词

本词典收汉语词语五万余条(包括单字、词、词组、成语等在内)。除一般词汇以外,也收了一些常用的方言词

语、文言词语和专业词语。

二、立目

1. 本词典基本上以汉语单词立目。
2. 词组一般放在词条内作例子。由于词义转化,不宜归入原词条的词组,单独立目。如:“黄金储备”放在
- “黄金”条内作例子,但“黄金分割”、“黄金时代”则分别立目。
3. 熟语、成语、谚语等一律立目。

三、排列

1. 汉字字头用较大的黑体字标出。同一字头的词目(包括立目的词组、成语等),排在该字头下面。
2. 字头以汉语拼音字母的次序排列。拼音相同的,按声调(阴平“-”、阳平“ˊ”、上声“ˇ”、去声“ˋ”、轻声“·”)次序排列。拼音和声调相同的,按汉字笔画多少排列,笔画少的排在前面。拼音、声调、笔画全部相同的,按笔顺(点“丶”、横“—”、竖“丨”、撇“丿”、捺“フ”)次序排列。同一字头的词目,按第二个字的拼音、声调、笔画和笔顺排列。
3. 汉字有不同读音的,按拼音分别立目,并注明另见某音。如:

- “炮” bāo 另见 páo; pào.
4. 词目的汉字相同而读音不同的,也注明另见某音。

如:

大夫 dàfū 另见 dài-fu (古代官职)
大夫 dài-fu 另见 dàfū <口>(医生)

如词目的第一个字读音相同,仅仅是第二个字读音不同,而这两个词目又是紧接在一起的,则不注另见某音。
如:

罢了 bǎi-le
罢了 bǎi láo

四、释目

1. 词目一般都不作解释。但为便于查检起见,对多义词的各个义项作简明的注释。注释的目的仅仅在于指明各个义项之间的区别,不是详细的释义。如:

复原 ①(恢复健康)
②(恢复原状)
蜡纸 ①(油印用的蜡纸)
②(包东西用的蜡纸)

2. 某些多义词,在标明科目(用门类注表示)或使用范围以后,多义项之间的区别已经明确,就不再另加注释。如:

巴² ①<气>
②<理>
篮球 ①<体>

- (指球)
3. 如果汉语词语的意义范围较广,译成俄语时需用几个意义范围较小的俄语词语表达,则分别注释,细分意义。如:

咕咕 <象声>(母鸡叫) кудахтать (кудáхтанье); (鸽子叫) ворковáть (ворковáнье); (布谷鸟叫) куковáть (куковáние).

4. 单义词不释目,但同形异义词仍作注释,以示区别。如:

罢了 bǎi-le (仅此而已)
罢了 bǎi láo (算了)
拔火罐¹ <医>
拔火罐² (发火短烟囱)

五、配例

1. 配例以汉语的常用搭配为主,适当考虑俄语的特点,选收一些译法有独特之处的例子。译法可以类推的,只举一、二个典型例子。
2. 多义词的例子,按意义分别列入该词的各个义项。

同一义项的例子,排列时先本义,后引伸;先词组,后句子。

3. 配例中与词目相同的汉字,用波形号“~”代替。
如:
权衡 ~轻重; ~利弊

六、译文

1. 对译文(包括词目译文和配例译文)中的某些俄语词语,加了一些必要的语法注,如:

① 从词尾上看无法区别其性的名词、复数名词、集合名词和不变格名词,分别予以注明:

火 огóнь м.

谎话 ложь ж.

老大爷 дéлушка м.

亲族 роднý собир.; сородичи мн.

谈话 интервью нескл., спр.

沙发 ~床 дивáн-кровáть м.

② 俄语动词注支配关系,无人称动词也予标明:

防护 защищáть кого-что; предохрани́ть
кого-что от кого-чего.

逃避 избегáть чего, с неопр.

发冷 зноить кого, безл.

2. 有修辞色彩的俄语词语,加修辞注。修辞注放在语法注之后,如:

渴望 жáждать чего, с неопр., книжн.

如译文本身无修辞色彩,而其同族词有修辞色彩,则只注同族词,如:

奔忙 хлопотáть (хлопотнá разг.).

如译文和同族词都有修辞色彩,注放在最后,如:

定亲 помóлвка(помóлвить кого с кем, кого
за кого) устар.

3. 俄语专业词一般不注科目,只有在与普通词并列时,才加注 *спеу.*, 如:

白血病 <医> лейкемиá спеу.; лейкоцитемиá

спеу.; белокrбвие.

4. 俄语常用词附加同族词(仅限于词目译文),如:

红 красный (краснéть, краснотá).

把守 охранять что (охранá).

5. 表示语法现象的汉语词语,如不能翻译,则用汉语说明,如:

把* bá (起宾语提前作用)同宾语不提前的形式一样翻译。

6. 有的汉语词语在不同的词组中有不同的译法,无法归纳,则词目后不附译文,其译法通过配例表达,如:

齁* hōu (太甜或太咸的感觉): 甜得~人 слáд-
кий до прýторности; 咸得~人 солéный, как
самá соль; отвратительno солéный.

7. 音译词和按汉字字面意义直译的译文,附加俄语说明,如:

白族 «бай» (одно из национальных мень-
шинств Китáя).

八字宪法 вóсемь агротехнических меро-
приятий (улучшéние почвы, внесéние удобрé-
ний, орошéние, применéние сортовых семян,
загущённый сев, защита растéний, усовер-
шénствование сельскохозяйственных орудий и
ухóд за посéвами).

8. 译文的使用场合有特殊限制的,用注释加以说明,如:

靶场 стрéльбище; полигон; тир (指室内
靶场).

七、标点符号

1. “~”表示在配例中代替词目的汉字,如:

法律 ~草案 制定~

2. “→”表示参见同义的另一词目,如:

老老 lǎo-lao → 姥姥 lǎo-lao.

把酒 bǎjiǔ → 把盏。

3. “|”是词条正文和参阅之间的间隔号,如:

功劳 gōng-lao пóдвиг; заслúга. 立~ со-
вершить пóдвиг; имéть заслúги. | 参阅“汗马
功劳 hàn mǎ-gōng-lao”.

4. [] 表示该符号内的译文可以省略,如:

出诊 визит [врачá].

读 (朗读) читáть вслух кого-что. 把这封
信~给他听 прочитáйте [вслух] емú это письмо.

5. ()表示:

① 释目和细分意义,如:

别字 ① (写错的字)…(读错的字)

② (别号)

② ()内的词是前面一个词的同族词,如:

发抖 дрожáть (дрожь ж.); трястíсь (тря-
сение).

③ ()内的词可以代替前面一个或几个词,如:

复写纸 копировáльная (перевóдная) бумага.

交纳 ~膳费 внести плату (уплатить,
заплатить) за стол.

④ ()内的词语是前面一个词语的注释,如:

大寒 «большой хлóд» (последníй из 24
сезóнов лóунного календáря, с 20—21 января).

开火 открыть огóнь; огóнь (用于口令)!

八、汉语语法修辞注和专业词语门类注

(按拼音字母次序排列)

<财>	财政	<教>	教育	<气>	气象	<无线>	无线电
<测>	测量	<解>	解剖	<曲艺>	曲艺	<象声>	象声词
<船>	船舶	<经>	经济	<商>	商业	<心>	心理学
<地理>	地理	<旧>	旧词	<摄>	摄影	<养蜂>	养蜂
<地质>	地质	<剧>	戏剧	<生理>	生理	<药>	药物学
<电>	电工	<军>	军事	<生物>	生物	<冶>	冶金
<动>	动物	<考>	考古	<史>	历史	<医>	医学
<法>	法律	<空>	航空	<兽医>	兽医	<艺>	艺术
<方>	方言	<口>	口语	<书>	书面语	<音>	音乐
<纺>	纺织	<会>	会计	<数>	数学	<印>	印刷
<感叹>	感叹词	<矿>	矿业	<水>	水利	<影>	电影
<古生>	古生物学	<理>	物理	<俗>	俗语	<邮>	邮政
<海>	航海	<量词>	量词	<体>	体育	<语>	语言学
<化>	化学	<林>	林业	<天>	天文	<哲>	哲学
<机>	机械	<逻>	逻辑	<铁路>	铁路	<政>	政治
<技>	技术	<牧>	畜牧	<统>	统计	<植>	植物
<建>	建筑	<农>	农业	<外>	外交	<纸牌>	纸牌
<交>	交通	<棋>	棋艺	<文>	文艺学	<宗>	宗教

九、俄语缩写表

безл.	безличное	нескл.	несклоняемое
бран.	бранное слово, выражение	обл.	областное слово, выражение
высок.	высокого стиля	пренебр.	пренебрежительное слово, выражение
груб.	прост. грубо-просторечное слово, выражение	прост.	просторечное слово, выражение
ние		разг.	разговорное слово, выражение
жс.	женский род	собир.	собирательное
ирон.	в ироническом смысле	спец.	специальный термин
книжн.	книжное слово, выражение	ср.	средний род
ласк.	ласкательное	уменьш.	уменьшительное
м.	мужской род	уменьш.-ласк.	уменьшительно-ласкательное
мн.	множественное число	уничиж.	уничижительное
народно-поэт.	народно-поэтическое слово, выражение	устар.	устарелое слово, выражение
неопр.	неопределенная форма глагола	шутл.	шутливое слово, выражение

总 目

再版说明	1
凡例	2
汉语拼音音节索引	5
部首检字	11
词典正文	1—1242
附录:	
汉俄对照中国历史朝代简表	1243
汉俄对照计量单位名称表	1244
汉俄对照化学元素名称表	1246
汉俄拼音对照表	1248

汉语拼音音节索引

A (1—9页)

ā 阿啊婀唵 ā 啊 à 啊 à 啊 ·a 啊
 āi 哎哀挨唉锿 āi 呆挨锿癌 āi 矮萬愛罵 ài 艾砹唉爱隘
 罢愛暖
 ān 安桉氣庵谙鷄胺 ān 僴埯核捺 àn 岸按案胺暗黯
 āng 昂 áng 昂 àng 昂
 āo 凹煞 áo 皚煞熬獒朝鑿臺 āo 烦姐 ào 累摶微奥澳
 懈鑿

B (10—75页)

bā 八巴扒芭吧疤芭 bá 拔跋 bǎ 把耙耙 bà 坝把爸耙罢霸
 ·ba 吧
 bāl 癡 bái 白 bǎl 百柏摆 bài 敗拜碑
 bān 扳班领般斑搬搬 bǎn 板版 bàng 办半扮伴拌绊瓣
 bāng 邦帮梆 bǎng 绑榜膀 bàng 蚌滂傍磅镑
 bāo 包苞抱炮胞胞抱褒 báo 霰薄 bǎo 宝抱搏保葆堡
 bào 报创抱豹鮑暴爆
 bēi 杯卑背悲碑 běi 北 bèi 贝贝背钡悖被倍培辈蓓 ·bei 喇
 bēn 奔贲锛 běn 本苯畚 bēn 奔笨
 bēng 崩绷崩 béng 甭 bēng 绷迸泵绷绷崩
 bī 逼 bí 李鼻 bǐ 匕比妣彼秕笔俾鄙 bì 币必闭毕庇陛呻
 尴秘敝婢婢痹裨葩弊弊算避嬖觎臂僻呻嬖
 biān 边砭编编犏鞭 biǎn 贬扁匾褊 biàn 斫芟变便遍缓辩
 辨辩
 biāo 标飑彪膘镖 biǎo 表婊裱 biào 俵嫖嫖
 biē 癋懨鼙 bié 别墅 biǎ 癋 biè 别
 bīn 宾彬傧傧傧濒 bìn 濒疾殡
 bīng 冰兵摈 bīng 丙秉屏饼禀 bìng 并病摈
 bō 波拔玻剥铼癀播 bó 驳伯泊帛勃钹铂晔鵠博博箔薄
 bō 玻簸 bò 薄擘簸
 bū 逋 bù 骛 bǔ 卜卟补捕哺 bù 不布步钚部埠薄

C (75—150页)

cā 拆掠燎 cǎ 磕
 cāi 猜 cái 才材财裁 cǎi 采彩睬睬 cài 菜
 cān 参餐 cán 残蚕惭 cǎn 惨 càn 灿孱条
 cāng 仓沧苍鸽舱 cáng 藏
 cāo 糙操 cáo 曹漕嘈槽艚 cǎo 草
 cè 册厕侧测恻策
 cēn 参 cén 岑涔
 cēng 增 céng 层曾 cèng 赠
 chā 叉权差插喳楂锸 chá 茶查搽楂察碴簪 chǎ 叉瞌镲
 chà 汉权岔讹权刹差咤
 chāi 拆钗差 chái 侪柴豺 chài 蚕
 chān 觰掺掺 chán 单谗禠燔缠衅潺潺巉 chǎn 产谄阐
 chàn 忏颤羼
 chāng 昌菖猖娼娼 cháng 长场肠尝常偿倘 chǎng 厂场敞
 chàng 忐畅倡唱
 chāo 抄炒钞焯超剽 cháo 巢朝潮嘲 chǎo 吵炒 chàos 纷
 chē 车 chě 尺扯 chè 彻坼掣
 chēn 抽嗔瞋 chén 臣尘沉忱辰晨橙 chèn 衬称趁谶
 chēng 挣铮称铿锵排踵 chéng 成丞诚承城乘盛程惩澄
 chēng 骄逞 chéng 秤
 chī 吃哧蚩鸱眵笞笞嗤嗤 chī 池驰驰迟持匙踟 chī 尺齿侈耻讐
 chī 扱叱斥赤饬炽翅赦
 chōng 充冲忡茺春憧 chóng 虫重崇 chǒng 宠 chòng 冲铳
 chōu 抽仇惆惆酬筹愁惆跨 chǒu 丑啾 chòu 奥
 chū 出初樗 chú 出除厨锄雏榔 chǔ 处杵础桔储楚
 chū 处畜畜搐楚楚
 chuāi 揣搋 chuǎi 揣 chuài 猜
 chuān 川氚穿 chuán 传船椽 chuǎn 辄喘 chuàn 串钏
 chuāng 创疮窗 chuáng 床櫈 chuǎng 网 chuàng 网创怆
 chūi 吹炊 chuī 垂捶椎槌锤
 chūn 春椿 chún 纯唇淳鹑醇 chǔn 蠹
 chūo 截 chuò 噎绰辍
 cī 刺疵疵 cí 词祠茨瓷慈辞磁雌糍 cī 此 cī 次伺刺赐
 cōng 从勿纵葱聪 cóng 从丛淙
 cōu 凑接
 cū 粗 cù 卒促猝醋簇蹙
 cuān 余撺撺蹿 cuán 攒 cuàn 寥纂
 cuī 催催摧 cuī 堆 cuì 媚淬萃啐啐翠
 cūn 村皴 cún 存 cǔn 付 cùn 寸吷
 cuō 垩磋蛩蹉 cuó 痒蹉 cuò 挫厝措蹉错

D (150—225页)

dā 算搭嗒答搭 dá 打达沓答瘞鞑 dǎ 打 dà 大
 dāi 呆待 dǎi 歹逮傣 dàid 大代武骀玳带殆贷待怠速袋紫戴黛
 dān 丹单担耽瘅箪 dǎn 胆掸 dàdn 石旦但担涎波弹蛋啖氮
 dāng 当裆铛 dǎng 挡党 dàng 当荡档
 dāo 刀叨笊 dǎo 导岛捣倒帱 dǎo 到倒棹盗道稻
 dé 得得德 ·de 地底的得
 děi 得
 dèn 拯
 dēng 灯登嶝 děng 等戥 dèng 等戥磴嶝嶝
 dī 低低提提滴嘀嘀 dí 犹余的涤获敌笛觌嘀嫡
 dī 诋耶底抵舐舐 dì 地弟的帝递递给帝棣缔
 diǎ 哆
 diān 掂颠巅癫 diǎn 典点碘贴 diànt 电佃店玷垫钿掭奠殿
 diāo 刁叨调碉雕 diào 吊钓掉掉铫
 diē 翁跌 dié 迭牒牒叠牒牒牒牒
 dīng 丁叮疗盯盯盯盯 dīng 顶鼎 dīng 订钉定碇碇
 diū 丢丢
 dōng 东冬氤钨 dōng 董懂 dōng 动冻洞洞栋陈酮
 dōu 都兜兜 dōu 斗抖陡 dōu 斗豆逗痘窦
 dū 都督嘟 dū 犹独读读犊黩嘟 dū 肚笃堵堵
 dù 杜肚妒度渡镀
 duān 端 duān 短 duān 段断煅煅煅
 duī 堆 duī 队对兑碓
 dūn 吨敦墩蹲 dūn 蹤 dūn 困沌沌顿遁
 duō 多咄哆掇 duō 夺度踱 duō 朵朵躲 duō 驮剁垛楂
 憔踩

pāi 拍 pái 俳徘徘徊 pāi 迫 pài 洴哌蓀
 pān 攀 pán 盘磐蟠蹒 pàn 判叛盼畔讐
 pāng 兵滂滂 páng 徉滂旁滂磅榜榜 pǎng 勝 pàng 胖
 pāo 抛泡 páo 刨庖庖炮炮 pǎo 跑 pào 泡炮庖
 pēi 呕胚 péi 陪培陪锫 pèi 帀佩配嬖
 pēn 噎 pén 盆 pèn 噎
 pēng 抨抨抨烹澎 péng 朋棚蓬硼硼蓬彭澎 pěng 排
 pèng 磬
 pí 批批坯披呲势躊 pí 皮妣毗疲妣铍俾毿躊躊躊
 pǐ 匹仳仳否痞僻躊 pì 屁辟嬖僻嬖躊
 piān 片扁偏编翻篇 pián 骈便併躊 piàn 片骗
 piāo 则漂漂飘 piáo 嫣飘 piǎo 漂漂 piào 票票嫖
 piē 氱鬯鬯 piě 茄鬯
 pīn 拼姘 pín 贫频嫔𬞟草 pīn 品 pìn 匹聘
 pīng 兵娉 píng 平评坪苹凭屏萍鲆
 pō 朴驳泊波频魄 pó 婆 pō 囉匣匣 pò 朴迫破魄
 pōu 剥 pōu 剥
 pǔ 仆扑铺噗 pú 仆匍苦脯葡萄璞璞 pǔ 朴圃普谱铺璞
 pù 铺潺曝

Q (694—745页)

qī 七卿妻妻抱妻戚期欺期媳倾城倾城倾城
 颇祺骑祺崎祺旗祺祺 qī 乞岂企启杞起绮绮 qì 气讫迄汽
 弃拉契切器憩
 qīa 柱 qīǎ 卡 qià 沽恰髂
 qīlān 千斤迁延轩牵挂铅谦签筮 qīlán 前尊铃度钱锚乾擒潜黔
 qīn 浅嫌遭遣嫌 qīn 欠纤芡茜倩跹嵌款
 qīng 羌呛呛戕戕戕戕戕戕
 qīǎo 俏晓敲敲铁镍 qīão 乔侨侨桥翫憔憔瞧 qīǎo 巧俏俏
 qīào 壳俏穷峭翘挑精
 qīē 切 qīé 伽茹 qīé 且 qīè 切怯妾窃挈恠超筐楔
 qīn 亲钦侵衾 qīn 芷秦琴禽勤擒噙 qīn 寝 qīn 沦掀
 qīng 青轻氢倾卿清蜻蜻 qīng 情晴氤擎擎 qīng 商榷请
 qīng 庆亲馨馨
 qīóng 穷穹茕茕
 qīū 丘丘蚯蚯 qīú 囚仇求仇泗泗球球�数数
 qīu 区曲驱屈祛疚茹屈躯趋戮跋 qīu 筏舆雠雠
 qīu 曲蕚取娶蹶 qīu 去闻遽覲
 quān 圈 quán 权全诠泉拳倦痊蹙蹙颠 quān 犬
 quàn 劝券
 quē 空缺 quē 痘 què 却雀阙确鹄
 qūn 迂 qún 眇群麇

R (745—767页)

rān 焖然臀燃 rǎn 冉染
 rāng 嘎 róng 捷瓢穰 rǒng 嚷嚷嚷 ràng 让
 ráo 烦挠 rǎo 扰 rào 绕
 ré 热
 rén 入壬仁 rěn 忍荏稔 rèn 刀认刃刲刲
 réng 奶 réng 仍
 rì 日
 róng 戎荣茸绒容溶熔熔媒融 rōng 穴
 róu 柔揉蹂糅 ròu 肉
 rú 如茹洳濡濡 rǔ 汝乳辱 rù 入溽溽
 ruǎn 兮软阮

ruǐ 蕊 ruì 纳纳锐瑞薺
 rùn 润润
 ruó 握 ruò 若弱偌箬
 S (767—870页)
 sā 仨撒 sǎ 酒驳撒 sà 撒帙萨
 sāi 塞腮塞腮 sài 塞赛
 sān 三毵 sān 伞散撒 sànn 散
 sāng 丧桑 sàng 嗥丧
 sāo 搔搔燥臊 sǎo 扫嫂 sào 扫埽牒
 sè 色涩啬色塞瑟
 sēn 森
 sēng 僧
 shā 杀沙衫纱刹煞筮 shā 俟 shà 呀夏歇煞
 shāi 篩 shǎi 色 shài 噙
 shān 山杉杉翮苦衫珊瑚簪船扁潸膚 shān 闪映 shān 油痂苦
 彪扇善洋煽煽擅膳缠膳
 shāng 伤殇商觞墙煩 shāng 纨娴惯 shàng 上尚绱
 shāo 烧捎梢稍笪船艄 shāo 匀匀留 shǎo 少 shào 少紗哨稍
 shē 嘉賅拾畜畜 shé 舌折蛇 shě 舍 shè 设社舍涉射射
 攘麝
 shēn 申身侍呻参绅莘莘深移 shén 什神 shēn 串晒姊
 shèn 肾甚肺渗慎蹙屡
 shēng 升生声性胜笙甥 shéng 绳 shéng 省 shèng 圣胜盛剥
 shī 尸失师诗虱施鹂猶湿噦 shí 十什石识时实炳拾食牠
 shǐ 史矢豕驶使始屎 shǐ 士氏市示世仕式似试视事势饰侍室
 特柿拭是适透透柿纸滋释弑誓嘅罄
 shōu 收 shǒu 手守首 shòu 寿受狩兽授售绶瘦
 shū 书抒抒抒殊侏梳疏舒揄蕤 shú 秫孰耽懿熟 shǔ 属暑
 季敷署蜀鼠薯曙 shù 术束述村竖恕庶敷𦵹
 shūā 刷 shuǎ 要
 shuāi 衣摔 shuǎi 甩 shuài 炒率
 shuān 拴拴拴拴 shuān 潮
 shuāng 双霜孀 shuāng 突
 shuí 谁 shuǐ 水 shuì 税睡
 shǔn 吮 shùn 顺瞬
 shuō 说 shuō 烂糊砾砾数崩槊
 sī 司丝私嗤思斯斯德澌撕嘶 sǐ 死 sì 已四寺似祀兕伺俟
 师嗣
 sōng 松 sōng 怂悚耸 sòng 讼宋送诵颂
 sōu 搜搜搜艘 sōu 夷嗾 sōu 啟
 sū 苏酥 sú 俗 sù 凤夙夙素速宿粟溯塑嗦簌
 suān 酸 suān 蒜算
 suī 尿虽 suí 缓随 suí 隧 suì 岁遂碎燧燧燧
 sūn 孙 sǔn 损弁隼隼
 suō 莎唆唆唆嘶嘶 suǒ 所索唢唢锁

T (871—925页)

tā 它他她趿趿塌踏 tǎ 浩塔됌鹋 tà 拓达搁踏
 tāi 胎 tái 台抬苔臺 tài 太态肽铁泰肽
 tān 岌岌滩摊瘫 tán 坦县谈弹痰潭擅 tǎn 忖袒袒搘搘
 tān 叮炭探碳
 tāng 汤蹚恭蹚 táng 唐堂棠漬溏搪楂楂楂楂蹚蹚
 tāng 搞搞搞趨趨趨趨趨趨
 tāo 牙滂绦拘滔滔餐 táo 迹桃陶淘 tǎo 讨 tào 套
 tè 特弑

zhèn 阵鵠振朕服震镇	zhuān 专砖	zhuǎn 转	zhuàn 传转赚撰篆僕
zhēng 正争征挣狰狞症蒸 zhěng 整	zhuāng 妆庄粧装	zhuàng 壮状擅擅	zhuāng 妆庄粧装
zhèng 正证净郑政净嗔症	zhēi 追椎维	zhui 坠毁僵毙	zhēi 追椎维
zhī 之支汁只芝伎枝知肢织栀指脂掷掷 zhí 执直侄指值	zhūn 肇窀窀	zhǔn 准	zhūn 肇窀窀
职植殖殖躄躄 zhǐ 止只旨趾抵纸枳指咫咫微微	zhōu 抽卓捉桌	zhuó 灼灼浊折的着啄琢斯濯擢擢	zī 犹伎兹咨姿滋孳孳锱铢铢
zhì 至志治铁制炙质栉栉致秩窒痔掷躄躄痴智智置	zhōng 中忠终盅钟衷螽	zǐ 子仔姊籽梓紫訾	zǐ 子仔姊籽梓紫訾
稚稚颤颤	zhòng 中众仲重种	zì 字自恣演祇	zì 字自恣演祇
zhōu 州舟周洲赒粥 zhōu 煮轴 zhōu 舛僭	zōng 宗综棕櫚踪踪累累	zǒng 总	zòng 纵综
赒赒	zǒu 走	zú 租	zú 足卒族族
zhū 朱侏侏诸侏侏猪侏 zhú 竹烛逐触燭 zhǔ 主柱渚煮属	zuān 钻鑿	zǔ 阻	zǔ 阻阻组组
燭燭 zhù 伫伫助住杼贮炷祝炷著炷筑铸簪	zuǎn 篡	zuàn 钻鑿	zuàn 钻鑿
zhuā 抓挝 zhuǎ 爪	zuī 罪	zuì 最罪榜醉蔓蔓	zuī 罪
zhuāi 摧	zūn 尊遵樽樽	zǔn 捉	zūn 捉
	zuō 作噃	zuō 作昨琢	zuō 左佐撮
			zuò 坐作柞座做凿

